



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S Wakefield St Arlington, VA 22204
 Telephone: (703) 553-0370 Fax: (703) 553-0371
<http://www.cttdva.org> E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 21 tháng 07 năm 2019



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật (*cho học sinh giáo lý*) 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 7g00 sáng, 9g30 sáng, 12g00 trưa, và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: 720-721-4321 ; <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00-10g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00-1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Năm 8g45 sáng-6g45 chiều
- Thứ Bảy 5g00-5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00-5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 863-4798 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Trần Trung Liêm, O.P.	(703) 982-7534
Cha phó Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.	(703) 982-7532
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 982-7506
Cha phó Tôma Phó Quốc Luân, O.P.	(703) 894-7174

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai - Thứ Sáu: 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai - Thứ Năm: 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu: 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy: 4g00-5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Khóa học bắt đầu từ tháng 10. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ và văn phòng giáo lý.

CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 21 tháng 07 năm 2019



GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Tiếp rước khách vào nhà là cả một nghệ thuật đòi chúng ta phải biết nhiều thứ, nhưng hai điều quan trọng nhất là ý thích của khách và hoàn cảnh sinh sống của chúng ta. Nhiều người nghĩ cách đón tiếp trọng thể nhất là mâm cao cỗ đầy; nhưng nếu những thứ làm ra không hợp khẩu vị hay ý thích của khách, hậu quả là vừa mất thời giờ vừa lãng phí đồ ăn. Người khác lại nghĩ chỉ cần đơn giản vài món, hậu quả là khách cảm thấy họ bị xúc phạm.

Các bài đọc hôm nay giúp chúng ta trau dồi nghệ thuật tiếp khách; nhất là khi tiếp đón Thiên Chúa, vị thượng khách Tối Cao. Trong bài đọc 1, Áp-ra-ham, tuy không biết ba vị khách đến thăm mình là ai, nhưng đã tiếp ba vị khách qua đường hết lòng. Hậu quả ông nhận được là ba vị thượng khách đó quan tâm để cảnh góa bụa của Xa-ra, vợ ông. Các ngài hứa năm sau khi trở lại, Xa-ra sẽ sinh cho Áp-ra-ham một bé trai để nối dõi tông đường. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô biết rõ vị thượng khách của mình cần gì và khả năng của mình có thể làm được. Ông xin chịu tất cả những gian nan mà Đức Ki-tô còn phải chịu để giúp cho thân thể của Ngài là Hội Thánh được đạt tới mức vẹn toàn. Trong Tin Mừng, em Ma-ri-a đã biết được ý của Chúa Giê-su khi Ngài đến thăm nhà, nên em ngồi dưới chân Chúa Giê-su để nghe Ngài giảng dạy. Khi chị Mác-ta than phiền với Chúa Giê-su vì cô em không giúp mình việc bếp núc, Chúa Giê-su chỉ cho Mác-ta thấy rõ cô đã không hiểu ý Thiên Chúa: “Mác-ta! Mác-ta ơi! Chị bận khoản lo lắng nhiều chuyện quá! Chỉ có một chuyện cần thiết mà thôi. Ma-ri-a đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị lấy đi”.

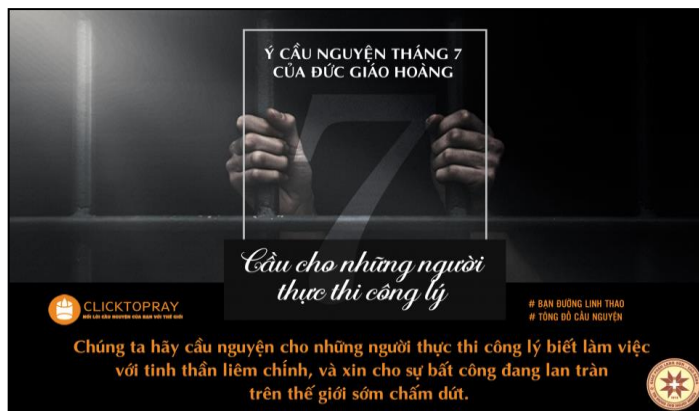
Hai giới răn “mến Chúa yêu người” đòi chúng ta phải có tinh thần hiếu khách với Thiên Chúa và với tha nhân. Để tỏ tinh thần hiếu khách đúng đắn, chúng ta cần biết những gì Thiên Chúa và tha nhân muốn, và những gì chúng ta có thể làm được.

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 22.07	Thánh nữ Ma-ri-a Ma-đa-lê-na. Lễ kính.
Thứ Ba, 23.07	Thánh Bi-git-ta, nữ tu.
Thứ Tư, 24.07	Thánh Sar-bê-li-ô Makh-luf, linh mục.
Thứ Năm, 25.07	Thánh Gia-cô-bê, tông đồ. Lễ kính.
Thứ Sáu, 26.07	Thánh Gio-a-kim và thánh An-na, song thân Đức Ma-ri-a. Lễ nhớ.
Thứ Bảy, 27.07	Trong Tuần XVI Thường Niên. Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy.
Chúa Nhật, 28.07	CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.

Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 7. 2019 CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG



Tinh thần liêm chính của công lý: Chúng ta hãy cầu nguyện cho những người thực thi công lý biết làm việc với tinh thần liêm chính, và xin cho sự bất công đang lan tràn trên thế giới sớm chấm dứt.

The Integrity of Justice: Let us pray that those who administer justice may work with integrity, and that the injustice which prevails in the world may not have the last word.

<https://giaophanlangson.org/news/phung-vu/y-cau-nguyen-thang-7-2019-cua-duc-giao-hoang-phan-xi-co-4898.html>

LỄ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Lễ Đức Mẹ lên trời năm nay nhằm Thứ Năm, ngày 15 tháng 8, lễ trọng và buộc. Chương trình các Thánh Lễ tại giáo xứ được sắp xếp như sau:

- ♦ Thứ Tư, 14.08: Thánh Lễ Vọng lúc 7 giờ tối.
- ♦ Thứ Năm, 15.08: Thánh Lễ lúc 8 giờ sáng, 12 giờ trưa, 7 giờ tối và 9 giờ tối.

GÓC NHÌN MỤC VỤ

Tổng Hội Bầu Cử Dòng Anh Em Giảng Thuyết Biên Hòa 2019

Mến gửi đến quý Cụ, ông bà, anh chị em lời chào bình an và hiệp nhất.

Trong tâm tình hiệp thông với Dòng Anh Em Giảng Thuyết (Dòng Đaminh), xin quý cụ, quý ông bà, anh chị em tiếp tục cầu nguyện cho Tổng Hội và cho Dòng. Hằng 3 năm Tổng Hội Dòng Đaminh được triệu tập; tuy nhiên Tổng Hội Bầu cử chỉ được tổ chức mỗi 9 năm. Cha Bruno Cadoré được bầu chọn tại Tổng Hội Roma năm 2010; như vậy Tổng Hội Biên Hòa 2019 cũng là Tổng Hội Bầu Cử.

Công vụ Tổng Hội Bologna 2016, số 381 tuyên bố: “*Tổng Hội kế tiếp, cũng là Tổng hội Bầu cử, sẽ được tổ chức tại Tu viện ở Sài Gòn, Việt Nam vào tháng 7 – 8, 2019, ngày chính xác sẽ được xác định sau.*” Vào ngày 7 tháng 11 năm 2018 – Lễ Các Thánh Dòng, cha Bê Trê trên Tổng Quyền Bruno Cadoré, O.P. đã công bố Văn thư triệu tập Tổng Hội và xác định Đại Chủng Viện Xuân Lộc, Long Khánh, Đông Nai, Việt Nam là địa điểm nơi Tổng Hội diễn ra; ngày 7/7 các nghị huynh phải có mặt tại địa điểm này để Tổng hội chính thức khai mạc vào ngày 9/7 và kết thúc vào ngày 4/8 tại Tu viện Thánh Martinô ở Hồ Nai, Biên Hoà. Cha Bê Trê trên Tổng Quyền Cadoré cũng chỉ định **Ts. Giuse Ngô Sĩ Đình, OP**, Cựu Giám Tỉnh Tỉnh Dòng Nữ Vương Các Thánh Tử Đạo Việt Nam làm Tổng Thư Ký, với trách nhiệm tổ chức và điều phối Tổng Hội Biên Hoà 2019.

Phụ tinh cùng các anh em Đaminh làm việc và sống ngoài Việt Nam được phép bầu chọn 01 đại biểu tham dự Tổng Hội và anh em đã bỏ phiếu bầu chọn Ts. Phêrô Phạm Hương, OP, Bê Trê trên Phụ Tinh. Tuy nhiên, ngày 4 tháng 3, 2019 cha Phêrô Phạm Hương đã gửi thư thỉnh nguyện xin phép Bê Trê trên Tổng Quyền Cadoré để miễn tham dự Tổng Hội vì lý do sức khoẻ. Qua văn thư ngày 27/5/2019, Bê Trê trên Tổng Quyền đã chấp thuận và chỉ định người thứ hai được anh em bầu, là Ts. Giuse Trần Trung Liêm, OP làm đại biểu tham dự Tổng Hội. Chính vì thế, cha xứ đã về Việt Nam và tham dự Tổng Hội Biên Hoà.

Mặc dù diễn ra ở Long Khánh nhưng lại được chính thức gọi là Tổng hội Biên Hoà vì Tổng hội cần được cử hành tại một tu viện của Dòng và tu viện Thánh Martinô, Hồ Nai là nơi gần nhất đồng thời cũng là nơi cử hành lễ Bế mạc Tổng hội vào ngày 4/8. Tổng Hội Biên Hoà là tổng hội lần thứ 290 để bầu vị Bê trên Tổng quyền thứ 88, tính từ thời Thánh Tô Phụ Đa Minh. Với bề dày lịch sử hiện diện hơn 800 năm thì lần tổng hội này của Dòng Anh Em Thuyết Giáo tại Việt Nam là một sự kiện lịch sử đặc biệt của Dòng và của Giáo Hội Việt Nam vì là lần đầu tiên Tổng hội được tổ chức ở một quốc gia ngoài Kitô giới, nơi Công giáo chỉ chiếm phần tiêu số khiêm tốn. Với 104 Nghị huynh có quyền bầu và hằng chục tham dự viên, khách mời của Bê

Trên Tổng quyền đến từ khắp nơi trên thế giới trong tổng số 5,392 tu sĩ.



Địa điểm: Tòa giám mục và Đại chủng viện Xuân Lộc, Long Khánh Được xây cất trên vùng đất 6 ha có rất nhiều dãy nhà, hội trường, nhà cơm, các phòng ốc, sân chơi, phòng tập thể dục... là nơi thích hợp cho Tổng Hội với khoảng gần 300 người sử dụng trong vòng 1 tháng.



Từ Thứ Bảy mùng 6/7 một số nghị huynh từ phương xa đã đến. Chiều ngày 7/7 Chúa Nhật, ban kiểm tra chứng minh thư đã bắt đầu làm việc; 7pm các nghị huynh nguyện kinh chiều chung bằng Anh ngữ do anh em Việt Nam hướng dẫn. Sáng ngày thứ hai 8/7 vẫn còn một số nghị viên chưa đến, nên buổi sáng các nghị huynh đến trước có cơ hội làm quen, chuyện trò thăm hỏi. Buổi chiều ngày thứ hai 8/7, lúc 03:30, trong cuộc họp khoáng đại, Bê Trê trên Tổng Quyền sắp mãn nhiệm Cadoré chào đón các nghị huynh và những khách được mời, sau đó ban tổ chức thông qua cách làm việc của tổng hội và đặc biệt là thể lệ tuyển chọn, giới thiệu và bầu bê trên tổng quyền. Sáng Thứ Ba 9/7, Bê Trê trên Tổng Quyền trình bày về hiện tình của toàn Dòng trên thế giới, bản tường trình được gọi là gì là *Relatio*. Sau đó các nghị huynh có quyền bầu được chia thành những nhóm theo ngôn ngữ: Anh, Pháp và Tây Ban Nha để thảo luận về hướng đi của dòng và đề cử người thích hợp kế vị Thánh

Đaminh. Buổi chiều các Nghị huynh cũng được chia nhóm theo vùng lãnh thổ để bàn và đề cử người thích hợp. Sáng ngày hôm sau, những người đã được các nhóm đề cử gặp riêng từng nhóm và trình bày hướng đi trong 9 năm sắp tới cũng như nghe và trả lời những câu hỏi của các Nghị huynh đặt ra và buổi chiều cùng ngày họ đến thăm và trình bày cho các nhóm theo vùng lãnh thổ. Sáng thứ Sáu ngày 12, Ban tổ chức đã chọn ra 5 người được đề cử nhiều nhất để trình bày hướng đi cho Dòng trong phiên họp khoảng đại vào buổi sáng. Các nghị huynh cũng có quyền đặt câu hỏi cho các vị được đề cử này. Buổi chiều bắt đầu lúc 03:30, các nghị huynh và các vị khách tĩnh tâm. Trước hết nghe tiến sĩ Dương Ngọc Dũng thuyết trình với đề tài đối thoại liên tôn trong quốc gia ngoài Kitô giới; đến 05:30 chiều, các nghị huynh cùng nguyện kinh chiều với phần diễn nguyện tôn vinh Thánh phụ Đaminh do các thánh sinh nữ tu Đaminh Rosa de Lima chịu trách nhiệm. Tiếp theo là giờ cầu nguyện và cử hành bí tích hòa giải.

Thứ Bảy 13/7 sau kinh sáng và điểm tâm, Gia đình Đaminh đã quy tụ và dâng Thánh lễ Kính Chúa Thánh Thần lúc 09 giờ để cầu nguyện cho việc bầu chọn Bề Trên tổng quyền. Cha cựu bề trên tổng quyền Timothy Radcliffe chủ tế Thánh lễ bằng Pháp ngữ và thuyết giảng bằng Anh ngữ. Ca đoàn tổng hợp gồm quý tu sĩ nam nữ Đaminh Việt Nam đã hát rất sốt sắng và tâm tình. Trong bài giảng, cha Timothy chia sẻ: *“Chúng ta cầu nguyện xin Thánh Thần đến hướng dẫn các nghị huynh trong việc bầu vị tân Tổng quyền Dòng. Ngài không cần phải là người dùng căm nhát để giải phóng chúng ta. Chính Chúa Thánh Thần sẽ làm điều đó, chứ không phải là Tổng quyền của Dòng! Vai trò chính của Tổng quyền là cổ võ các Tỉnh dòng, cổ võ những anh em mà Thiên Chúa đã kêu gọi để thi hành sứ vụ Đa Minh. Trong thực tế, luôn có những anh em bị ép phải đảm nhận những công việc mới rất phiêu lưu, hoặc có thể không hiệu quả, hoặc phải làm việc quá nhiều, nhưng lại bị hiểu lầm. Điều đó không tốt chút nào. Vai trò của Tổng quyền là giúp anh em vượt qua nỗi sợ hãi đó. Chúng ta có hàng trăm anh em trẻ nhiệt tình nhưng lại muốn làm điều gì đó có chút “dở hơi”. Chúng ta phải thực tế, nhưng đừng bao giờ ngăn cản họ. Việc đầu tiên mà thiên thần nói với những người phụ nữ sau khi sống lại là: ‘Đừng sợ.’”* Thánh lễ kết thúc lúc 10:10, ngay sau đó, Nghị huynh quy tụ tại phòng họp để bầu chọn Tân Bề Trên Tổng Quyền.

Trong phòng bầu cử chỉ có 104 nghị huynh có quyền bầu hiện diện cùng với Ts. Giuse Ngô Sĩ Đình (*Tổng Thư Ký nhưng không có quyền bầu*). Cha Bruno Cadore, Chủ Tịch, đã đề nghị hai nghị huynh trẻ nhất làm kiểm phiếu viên: fr. Philipp Konig thuộc Tỉnh dòng Teteunia, Đức và fr. Adrian Garcia, tỉnh dòng Columbia, và mọi người đã đồng ý. Tiếp đó, các nghị huynh đã hát Ubi Caritas, lắng nghe Lời Chúa; sau khi điểm danh từng nghị huynh, mọi người cùng hát kinh cầu Chúa Thánh Thần rồi Chủ Tịch, 2 kiểm phiếu viên và Tổng Thư ký lần lượt đặt tay trên sách Phúc Âm và tuyên thệ bảo mật kết quả bầu cử. Các nghị huynh đã bầu chọn **Ts. Gerard Francisco Timoner III**, thuộc Tỉnh

Dòng Philippines làm Tân Bề Trên Tổng Quyền Dòng Anh Em Giảng Thuyết. Bầu xong, mọi người vẫn ở lại phòng chờ Tổng thư ký ra ngoài mời vị được đắc cử vào (*vì cha hiện là Phụ tá Bề Trên Tổng Quyền cho vùng Châu Á Thái Bình Dương và không có trong nghị huynh đoàn*) và cũng chờ hồi âm của Toà Thánh về kết quả bầu cử của Tổng Hội. Cha Gerard Timoner, 51 tuổi, là Người kế vị thứ 87 sau Thánh Đa Minh - Tổng quyền thứ 88 của Dòng và là người châu Á đầu tiên từng giữ vị trí này. Cha sinh ra ở Camarines Norte, Philippines, Cha từng là Giám đốc Chung viện liên giáo phận, thuộc Đại Học Thánh Tôma (UST), và là Phó Chương án UST; cựu Giám tỉnh Tỉnh Dòng Philippines, hiện là Phụ tá Bề trên Tổng quyền vùng Châu Á Thái Bình Dương và cũng là thành viên Ủy ban Thần học Quốc tế Vatican.



Chụp chung với cha Timothy Radcliffe, OP



Phòng Hội nghị - sau khi bầu Bề Trên Tổng Quyền

Vị Tổng Quyền vừa được bầu do cha Tổng Thư Ký Giuse Ngô Sĩ Đình thắp tòng vào phòng họp cùng với những người đã được nghị huynh đoàn đề cử. Cha Bê Trên Tổng Quyền vừa mãn nhiệm Bruno Cadore đã ôm chào và sau đó ngài phủ phục xuống dưới chân vị Bê Trên Tổng Quyền vừa được bầu như một dấu hiệu tòng phục. Cha Timoner đỡ ngài dậy, mời mọi người ngồi rồi ngỏ lời với toàn thể Nghị Huynh. Ngài nói, khi được Tổng Thư ký đến báo tin, ngài vẫn còn mặc thường phục và không nghĩ các Nghị huynh đã tín nhiệm ngài. Lúc ấy ngài vẫn muốn lời KHÔNG vì đối với cha: “Tôi Không Phải Là Người Ấy” (Gioan 1:20 - *I am not the one*). Sau khi cầu nguyện với một số anh em đã được đề cử để bầu, cha Timoner mới can đảm lãnh nhận trách nhiệm nghị huynh đoàn trao cho. Sau đó, các nghị huynh đã xếp hàng 2 và rước vị Bê Trên Tổng Quyền vừa được bầu sang nhà nguyện chính của Đại chủng viện để Tạ Ôn Chúa, cử hành nghi thức tuyên xưng đức tin và chấp nhận chức vụ Bê Trên Tổng Quyền của Dòng Anh Em Giảng Thuyết. Đi bên cạnh Tân Bê Trên Tổng Quyền là đại diện của 2 Tỉnh Dòng đầu tiên (Tây Ban Nha và Toulouse) và đại diện của 2 đơn vị trẻ nhất Dòng (Tỉnh dòng Tây Phi và Dự Tỉnh Bolivia #85). Lúc 12:45 PM, Cha Bê Trên Tổng Quyền vừa được bầu đã tuyên xưng đức tin trước sự hiện diện của 104 nghị huynh, quý khách được mời, quý anh em trong Tỉnh Dòng Việt Nam, quý nữ tu Đaminh, quý anh chị em Huynh Đoàn Việt Nam. Tiếp theo, cha Tân Bê Trên Tổng Quyền đã ngỏ lời với Đại Gia Đình Đaminh rồi mọi anh chị em hiện diện đã tiến lên chào, chúc mừng Tân Bê Trên Tổng Quyền. Sau đó, các đại diện gia đình Đaminh đã được mời ở lại chung vui và chia sẻ với Dòng trong bữa cơm thân mật.



Trong 3 tuần lễ còn lại, Tân Bê Trên Tổng Quyền sẽ chủ tọa các cuộc họp khoáng đại để cùng các uỷ ban, nghị huynh đoàn, chuyên viên và những khách được mời duyệt qua những thỉnh nguyện của các tỉnh dòng gửi đến nhiều tháng trước, bàn thảo sứ vụ Tông đồ, giảng dạy, đời sống chung, việc quản trị, việc học, gia đình Đaminh; đồng thời cũng biểu quyết những dự luật sẽ được thêm vào trong Hiến Pháp hầu phù hợp với hiện tình của Dòng trong xã hội và thế giới ngày nay.

Khi được sống, chuyện trò, sinh hoạt, thảo luận với gần 200 nghị huynh, anh chị em Đaminh và khách của Dòng từ khắp năm châu tại Long Khánh, Việt Nam, tôi cảm thấy thật là một hồng ân đặc biệt Chúa ban và đối với tôi, thế giới hình như đang thu nhỏ lại ở Long Khánh. Thêm vào đó, tôi thật hạnh phúc và may mắn vì được gặp gỡ, chuyện trò, cử hành Phụng vụ, Thánh Lễ, bàn luận với các tiến sĩ, thần học gia, nhà truyền giáo, người tranh đấu cho nhân quyền cho người nghèo của Dòng trên toàn thế giới. Tôi cũng nhận ra sự hiệp nhất của Dòng trong những gì rất khác biệt khi thấy các anh chị em Đaminh khác lãnh thổ, quốc gia, màu da, văn hoá, tính cách... nhưng lại cùng quy tụ, chia sẻ, nói lên khát vọng và thao thức của mình vì Dòng, vì anh chị em Đaminh và vì sứ vụ của Dòng trong thế giới ngày nay. Điểm đặc biệt nhất đó chính là cảm giác Dòng Đaminh quốc tế này là Dòng của mình và với tư cách là thành viên của Tỉnh dòng Nữ Vương Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, tôi được đóng vai trò chủ nhà trong việc tiếp đón, lo lắng và chăm sóc cho anh chị em Đaminh trên toàn thế giới.

Xin quý Cụ, ông bà anh chị em tiếp tục cầu nguyện cho Dòng Đaminh và cho Tổng Hội Biên Hoà 2019.

Thân mến trong Chúa Kitô, Mẹ Maria và Thánh Phụ Đaminh,

Ts. Giuse Trần Trung Liêm, OP



SINH HOẠT GIÁO XỨ

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 7, 2019

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 21 tháng 7:** Chúa Nhật XVI Thường Niên – Năm C.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 22 tháng 7:** Thánh nữ Ma-ri-a Ma-đa-lê-na. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 23 tháng 7:** Thánh Bi-git-ta, nữ tu.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 24 tháng 7:** Thánh Sar-bê-li-ô Makhluf, linh mục.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 25 tháng 7:** Thánh Gia-cô-bê, tông đồ. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 26 tháng 7:** Thánh Gio-a-kim và thánh An-na, song thân Đức Ma-ri-a. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 7:** Chúa Nhật XVII Thường Niên – Năm C.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 29 tháng 7:** Thánh nữ Mác-ta. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 30 tháng 7:** Thánh Phê-rô Kim Ngôn, giám mục, tiền sĩ Hội Thánh.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 31 tháng 7:** Thánh I-nha-xi-ô Lo-yo-la, linh mục. Lễ nhớ.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 8, 2019

- ♦ **Thứ Năm, mùng 1 tháng 8:** Thánh An-phong-sô Ma-ri-a Li-gô-ri, giám mục, tiền sĩ Hội Thánh, lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 2 tháng 8:** Thánh Ê-u-xê-bi-ô Véc-se-li, giám mục. Thánh Phê-rô Giu-li-a-nô Ê-ma, linh mục. *Thứ Sáu đầu tháng. Ngày đền tạ Trái Tim Cực Thánh Chúa Giêsu.*
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 3 tháng 8:** *Thứ Bảy đầu tháng. Ngày đền tạ trái tim vô nhiễm Đức Mẹ.*
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 4 tháng 8:** Chúa Nhật XVIII Thường Niên – Năm C.
- ♦ **Thứ Hai, mùng 5 tháng 8:** Cung hiến vương cung thánh đường Đức Ma-ri-a tại Roma.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 6 tháng 8:** Chúa Hiển Dung. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, mùng 7 tháng 8:** Thánh Xit-tô II, giáo hoàng và các bạn tử đạo. Thánh Ca-giê-ta-nô, linh mục.
- ♦ **Thứ Năm, mùng 8 tháng 8:** Thánh Tô Phụ Đa-minh, O.P., linh mục. Lễ trọng.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 9 tháng 8:** Thánh Tê-rê-xa Bê-nê-đíc-ta Thánh Giá, trinh nữ, tử đạo.

- ♦ **Thứ Bảy, ngày 10 tháng 8:** Thánh Lô-ren-xô, phó tế, tử đạo. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 11 tháng 8:** Chúa Nhật XIX Thường Niên – Năm C.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 12 tháng 8:** Thánh Joanna Phan-xi-ca Chantal, nữ tu.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 13 tháng 8:** Thánh Pông-xi-a-nô, giáo hoàng, và thánh Hi-pô-li-tô, linh mục, tử đạo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 14 tháng 8:** **Ban sáng:** Thánh Mac-xi-mi-li-a-nô Côn-bê, linh mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 14 tháng 8:** **Ban chiều:** Lễ Vọng Đức Mẹ Lên Trời.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 15 tháng 8:** **Lễ Đức Mẹ Lên Trời. Lễ trọng và buộc.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 16 tháng 8:** Thánh Stê-pha-nô Hungary.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 17 tháng 8:** Thánh Gia Thịnh, O.P., linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 18 tháng 8:** Chúa Nhật XX Thường Niên – Năm C.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 19 tháng 8:** Thánh Gio-an O-đơ, linh mục.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 20 tháng 8:** Thánh Bê-na-đô, viện phụ, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 21 tháng 8:** Thánh Piô X, giáo hoàng. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 22 tháng 8:** Đức Trinh Nữ Ma-ri-a Nữ Vương. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 23 tháng 8:** Thánh Rô-sa Li-ma, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 24 tháng 8:** Thánh Ba-tô-lô-mê-ô, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 25 tháng 8:** Chúa Nhật XXI Thường Niên – Năm C.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 27 tháng 8:** Thánh nữ Mô-ni-ca. Lễ nhớ. **Bản mạng Hội Các Bà Mẹ Công Giáo.**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 28 tháng 8:** Thánh Au-gút-ti-nô, giám mục, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 29 tháng 8:** Thánh Gio-an Tây Giá bị trảm quyết. Lễ nhớ.



CHÚC MỪNG LỄ HÔN PHỐI (20/07/2019)

- ♦ Nguyễn Hưng Timothy & Nguyễn Thị Thục Uyên

TUẦN CỬU NHẬT MỪNG THÁNH ĐAMINH, TỔ PHỤ DÒNG ANH EM GIẢNG THUYẾT (DÒNG ĐAMINH)

Tuần Cửu Nhật được bắt đầu từ ngày 30 tháng 7 đến mùng 7 tháng 8, 2019.

Thứ Hai - Thứ Sáu: Sau Thánh Lễ 8 giờ sáng & 7 giờ tối.

Thứ Bảy: Sau Thánh Lễ 8 giờ sáng.

Chúa Nhật: Sau Thánh Lễ 12 giờ trưa.

Xin kính mời quý ban ngành đoàn thể, quý ông bà, anh chị em, nhất là quý hội viên Huynh Đoàn Đa Minh và Hội Nuôi Dưỡng Ôn Gọi Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại, cùng cố gắng tham dự các giờ cầu nguyện trên.

LƯU Ý

Các ca đoàn phụ trách Thánh Lễ vọng Chúa Nhật, ngày 10 tháng 8 và Chúa Nhật, ngày 11 tháng 8, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam cũng như tại Giáo Họ Đức Mẹ La Vang, xin hát thêm một bài về Thánh Đa Minh sau bài hát Hiệp Lễ hoặc hát bài Kết Lễ về Thánh Đa Minh.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHẬN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHẬN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9:00 sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30; Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg.

Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=6yZgW-r0Wyo>

THÁNH LỄ TRỰC TUYẾN và ĐÀI PHÁT THANH CHỨNG NHẬN TIN MỪNG QUA ĐIỆN THOẠI

Thánh Lễ trực tuyến được phát sóng qua trang mạng của giáo xứ: <http://cttdva.org>. Đài Phát Thanh “CHỨNG NHẬN TIN MỪNG” do Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Arlington thực hiện được phát sóng qua điện thoại. Quý vị có thể gọi vào số **720-721-4321** để nghe bất cứ giờ nào. Bấm số 1 để nghe thánh lễ mỗi ngày. Bấm số 2 để nghe chương trình hằng tuần.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gọi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo Xứ.

Tiền Thu Trong Tuần (13/07/19 - 14/07/19)

Tiền quyền Thứ Bảy & Chúa Nhật	\$7,243.00
Tiền quyền lần 2 (Giúp truyền giáo tại Africa)	\$2,290.00
Hộp tiền nên khẩn	\$734.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$166.00
Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Hiệp Nhất	\$800.00
Lệ phí an táng (không thuộc giáo xứ)	\$500.00
Ca đoàn hát lễ an táng ủng hộ giáo xứ	\$100.00
Quỹ bảo trì cơ sở (Monthly Offering)	\$1,452.00

TỔNG CỘNG: \$13,285.00

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CÔNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

- Quý ông: Đào Duy Tê và em Đỗ John Joseph.
- Quý bà: Nguyễn Đình Phê và Agnes Phạm.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

**Thứ Hai: 22/07/2019 Thánh nữ Ma-ri-a Ma-đa-lê-na.
Lễ kính**

Lễ 8AM Maria Trần Thị Kim Uyên
Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh)
Các linh hồn (Anna Hồ Mộng Huyền)
Các linh hồn
Xin ơn như ý

Lễ 7PM Phêrô Đặng Hoàng Anh (chị em Artistic Nails)
Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Huân Tuyết)
Maria Nguyễn Thị Bê (Maria Lý Hoa Thu)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Gia đình Trần Đức Thanh xin cho con cháu thêm lòng đạo đức

Thứ Ba: 23/07/2019 Thánh Bi-gít-ta, nữ tu

Lễ 8AM Maria Đào Thị Len (Phaolô Bùi Quang Duy)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh)
Hồ Mộng Huyền xin ơn bình an cho các con

Lễ 7PM Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Huân Tuyết)
Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Huynh Đoàn Đaminh)
Maria Lý Hoa Hường (Maria Lý Hoa Thu)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
Maria Rosa Võ Thị Tứ (Phạm Tina)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Huynh Đoàn Đaminh)
Gia đình bà Trần Đức Thanh xin tạ ơn Đức Mẹ

Thứ Tư: 24/07/2019 Thánh Sar-bê-li-ô Makhluif, linh mục

Lễ 8AM Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh)
Các linh hồn (Hoàng Giang)
Mai Ngọc Nhung xin tạ ơn và bình an cho gia đình

Lễ 7PM Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Trần Đức Thanh)
Anna Maria Nguyễn Thị Mầu (gđ. Huân Tuyết)
Maria Nguyễn Thị Ngo (các con và các cháu)
Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Huynh Đoàn Đaminh)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Huynh Đoàn Đaminh)
Các linh hồn ông bà cố Trần Đình Tứ (Nguyễn Hữu Sự)

**Thứ Năm: 25/07/2019 Thánh Gia-cô-bê, tông đồ.
Lễ kính**

Lễ 8AM Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh)
Hoàng Giang xin tạ ơn

Lễ 7PM Phêrô Trịnh Thiện (Maria Lý Hoa Thu)
Anna Đặng Thị Văn lễ giỗ 6 năm (Bùi M. Dung)
Anna Maria Nguyễn Thị Mầu (gđ. Huân Tuyết)
Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Huynh Đoàn Đaminh)
Maria Nguyễn Thị Ngo (các con và các cháu)
Maria Rôsa Võ Thị Tứ (Phạm Hiệp)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Huynh Đoàn Đaminh)

**Thứ Sáu: 26/07/2019 Thánh Gio-a-kim và thánh An-na, song thân Đức Ma-ri-a.
Lễ nhớ**

Lễ 8AM Phêrô Trịnh Cường (Maria Lý Hoa Thu)
Maria Nguyễn Thị Ngo (các con và các cháu)
Các linh hồn

Lễ 7PM Phêrô Trần Cao Đình lễ giỗ 1 năm (Nguyệt Ánh)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh)
Anna Maria Nguyễn Thị Mầu (gđ. Huân Tuyết)
Anna Phạm Thị Danh (Phạm Thị Vọng)
Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Huynh Đoàn Đaminh)
Maria Lý Hoa Thu xin ơn bình an
Maria Nguyễn Thị Ngo (các con và các cháu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Huynh Đoàn Đaminh)
Các linh hồn (Ngô Châu)

**Thứ Bảy: 27/07/2019 Trong Tuần XVI Thường Niên.
Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy**

Lễ 8AM Đaminh và Maria (gia đình)
Giuse Phạm Ngọc Thanh (gia đình)
Phêrô Nguyễn V. Sỹ
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Mầu (Mai Đ. Khánh)
Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Tông Đồ Chúa Tình Thương)
Maria Nguyễn Thị Ngo (các con và các cháu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Lê Thị Hoàng Anh)
Các linh hồn (Maria An)
Các linh hồn (Tadêô Lê Văn An)
Các linh hồn tu sĩ nam nữ (Ngô Châu)

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/07/2019 – THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU**
Giuse lễ giỗ và các linh hồn tiên nhân

Giuse Mai Kim Huy lễ giỗ (Mai Nhung và các con)
Giuse Vũ Ngọc Thăng lễ giỗ (gđ. Đặng Tiến)
Phêrô Nguyễn Ngu (Nguyễn Linh)
Anna Maria Nguyễn Thị Mầu (gđ. Huân Tuyết)
Anna Nguyễn Thị Thuận (Nguyễn Linh)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh)
Maria Lê Thị Nga (gđ. Phan Lê)
Maria Nguyễn Thị Ngo (các con và các cháu)
Maria Nguyễn Thị Phúc (Trần Việt Hậu)
Maria Nguyễn Thị Sen (OB. Huệ)
Maria Têrêsa Nguyễn Thị Lê Thủy (Bà Trần Kim Long)
Linh hồn Nguyễn Duyên Lạng (Đặng Tiến)

**Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia
CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
27/07/2019 – THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Đaminh Đình Văn Khương
Đôminicô Hoàng Văn Nùng (Huỳnh Trang Đào)
Anna Đình Thị Cân (gđ. Trọng Hải)
Anna Phan Thị Huệ (gđ. GMU)
Maria Bùi Thị Hạc (gia đình)

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
28/07/2019 – THÁNH LỄ 7:00 SÁNG**

Đaminh Nguyễn Hiền (gđ. Nữ và Nguyễn Thống)
Đôminicô Lương Văn Long mới qua đời (CD Cecilia)
Inhaxiô (Nguyễn Thị Tân)
Gioan Lê Ngọc Tứ (Lê Kim Anh)
Giuse Trần Văn Cường (gđ. Thảo Khuy)
Giuse và Maria (Phạm Trúc)
Inhaxiô (Nguyễn Thị Tân)
Phêrô Bùi Văn Chung
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Trang)
Anna Maria Hoàng Thị Sen (Thống Nữ)
Anna Maria Nguyễn Thị Mầu (gđ. Huân Tuyết)
Anna Nguyễn Thị Thiết (gđ. Ngọc Bá)
Anna Phan Thị Huệ (gđ. Jason)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Trang)
Lucia Hoàng Thị Me lễ giỗ (gđ. Nguyễn Văn Triệu)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Maria Bùi Thị Tốt (Lê Kim Anh)
Maria Giuse Trần Thị Tuyết (gđ. Thảo Khuy)
Maria Nguyễn Thị Áu (Lan Toner)
Maria Nguyễn Thị Hội (gđ. Nữ và Nguyễn Thống)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Đặng Tiến)
Mácta (Nguyễn Thị Tân)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Rôsa Vũ Thị Thật (gđ. Nữ và Nguyễn Thống)
Linh hồn Bác Ba Cán Thơ (gđ. Nguyễn Hoàng)
Phạm Trúc xin tạ ơn
Gia đình Nguyễn Hoàng xin tạ ơn Chúa
Gia đình Trần Tông xin ơn bình an cho gia đình
Gia đình Trần Tông xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
28/07/2019 – THÁNH LỄ 9:30 SÁNG**
Augustinô Trần Thu (Tina Trần)
Đaminh Bùi Kim Sơn (Bùi Công Huy)

Đôminicô Đào Văn Nghìn (Đào Văn Lâm)
 Đôminicô Lương Văn Long (gđ. Bác Mẫn)
 Gioan Đào Thế Nhân (Đào Văn Lâm)
 Gioan Nguyễn Cả (Nguyễn Thị Im, con, và các cháu)
 Giuse Vũ Liên (Trần Ngọc Thụy)
 Phaolô Nguyễn Quang Sanh (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
 Phêrô Nguyễn Ngọc Ai (Kim Loan)
 Phêrô Phạm Văn Thân (Đào Văn Lâm)
 Vincentê Đỗ Xuân Hồng (gia đình)
 Anna Maria Hoàng Thị Sen (Phạm Thắng)
 Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình)
 Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Huân Tuyết)
 Anna Vũ Thị Út (gđ. Bà Ngô Thị Vy)
 Bà cô Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Tinh Tuyết Mai)
 Catarina Phạm Thị Lý (Đào Văn Lâm)
 Hêlêna Ngô Quý Thùy Dương (gđ. Scott Hùng Hoàng)
 Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Luu Thị Dậu)
 Maria Nguyễn thị Hiền (Đào Văn Lâm)
 Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
 Phanxica Lê Thị Giới (Lý Phạm)
 Phanxica Lê Thị Giới (Nguyễn Thị Im)
 Têrêsa Đào Thị Kim Dung (Đào Văn Lâm)
 Linh hồn Lý Văn Hoa (Hương)
 Các linh hồn (Lê Mai)
 Các linh hồn luyện ngục (Đào Văn Lâm)
 Các linh hồn (gđ. Nguyễn Hoàng)
 Các linh hồn (Hoàng Thị Mùi)
 Các linh hồn cha mẹ và chị em (Cao Hùng)
 Phong Trào Tông Đồ Fatima xin lễ bình an cho các hội
 viên còn sống cũng như đã qua đời
 Âu Mỹ Linh xin tin cậy mến
 Bạch Ngọc xin ơn bình
 Hoàng Dung xin tạ ơn và xin ơn bình an
 Rina Nguyễn xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
 Phạm Ty xin ơn chữa lành
 Trần Thế Bình xin cho con Francisco được ơn thánh hóa
 Sonny Tran + Châu Loan xin tạ ơn kỷ niệm 25 năm hôn
 phối

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
 28/07/2019 – THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Anrê Nguyễn An (Nguyễn Huân)
 Đaminh Bùi Công Minh (Bùi Công Lập)
 Đaminh Ngô Việt Mùi (gia đình)
 Đaminh Nguyễn Bôn (gđ. Sài Gòn USA)
 Đôminicô Phạm Ngọc Huỳnh (gđ. Phạm Ngọc Hải)
 Gioan Baotixita Đình Quang Khải (Đình Quang Thuần)
 Gioan Baotixita Nguyễn Văn Y (Đình Thu Vân)
 Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
 Giuse Đỗ Việt Hội (Đỗ Như)
 Giuse Mai Kim Huy lễ giỗ (Nhưng Mai và các con)
 Giuse Phạm Hữu Hạnh (Maria Lê Kim Liên)
 Giuse Phan Công Phi (gđ. Sài Gòn USA)
 Phaolô Ngô Cổ Thế (Trương Phương Trang)
 Phaolô Nguyễn Quang Sanh (gđ. Nguyễn Quang Sanh)
 Phêrô Nguyễn Thái Bình (Cô Thành + Tuyết)
 Rene Lê Minh Hải (Ca đoàn Seraphim)
 Rê-nê Lê Minh Hải (Ca đoàn Seraphim)
 Agnes Nguyễn Thị Khuôn (Đình Thu Vân)

Bà cô Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Tinh Tuyết Mai)
 Anna Đặng Thị Văn lễ giỗ 6 năm (Bùi Quan Mẫn)
 Anna Lê Thị Tú (gia đình)
 Anna Nguyễn Thị Hoa (gđ. Sài Gòn USA)
 Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Huân Tuyết)
 Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Mai Đông Khánh)
 Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Sài Gòn USA)
 Mácta Hoàng Thị Kim Dung (các con)
 Maria Giuse Trần Thị Tuyết (gđ. Nguyệt Ánh)
 Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Huỳnh Đoàn Đaminh)
 Maria Lê Thị Nhung (Lê Ngọc Giáo)
 Maria Nguyễn Thị Cúc (gđ. Phạm Ngọc Hải)
 Maria Nguyễn Thị Kê-m (Đình Quang Thuần)
 Phanxica Lê Thị Giới (Ca đoàn Seraphim)
 Phanxica Lê Thị Giới (Ca đoàn Sêraphim)
 Phanxica Lê Thị Giới (Huỳnh Đoàn Đaminh)
 Phanxica Lê Thị Giới (Nguyễn Như Mai)
 Xin cho các linh hồn (gia đình Quang Tuấn & Kim Hà)
 Huỳnh Đoàn Đaminh xin ơn bình an cho đoàn viên và gia
 đình, còn sống cũng như đã qua đời

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
 28/07/2019 – THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Antôn Hoàng Anh Tuấn (Theresa Hoàng)
 Đaminh Ngô Văn Quang (Thanh)
 Gioan Baotixita Đỗ Thanh Phong (Nguyễn Phán)
 Giuse Đặng Phương Thắng (gđ. Hiền)
 Giuse Mai Kim Huy (Nhưng Mai và các con)
 Phêrô Trần Văn Long lễ giỗ (Biên Liên)
 Anna Maria Nguyễn Thị Màu (gđ. Huân Tuyết)
 Anna Phạm Thị Danh (Phạm Thị Vọng)
 Maria Giuse Trần Thị Tuyết (Vũ Vân)
 Maria Nguyễn Thị Ngọc (các con và các cháu)
 Maria Trần Thị Xinh lễ giỗ (Biên Liên)
 Phanxica Lê Thị Giới (Ca Đoàn Thánh Gia)
 Phanxica Lê Thị Giới (Thanh)
 Linh hồn bà Long (gđ. Nguyễn Hoàng)
 Linh hồn Bác Tư Căn Thơ (gđ. Nguyễn Hoàng)
 Các linh hồn (gđ. NT. Nguyễn)

Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
 28/07/2019 – THÁNH LỄ 2:00 CHIỀU**

Đaminh Phạm Đình Thái lễ giỗ (Phạm Thị Hương)
 Gioan Nguyễn Xuân Phùng (Nguyễn Tiến Lược)
 Phêrô Nguyễn Đức Phúc (Hồng Ân, Phương Trinh và CĐ.
 Thánh Linh)
 Thomas Lê Tấn Lộc (Nguyễn Xuân Hào và các con)
 Phanxicô Diệp Nam Thắng (Võ Hiền)
 Mácta Nguyễn Thị Phụng (Nguyễn Tiến Lược)
 Cầu cho 16 linh hồn (cô Vũ Tuyết)

Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia

**CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C:
 28/07/2019 – THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Thomas Lê Tấn Lộc (Nguyễn Xuân Hào và các con)
 Anna Đình Thị Cầm (gđ. Trọng Hải)
 Phanxica Lê Thị Giới (gđ. Bác Luân)

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG



“Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo.” (Ga 2:5)

LỊCH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204

<http://www.cttdva.com> ♦ <http://ourladyoflavangva.com/>

Cha Đặc Trách: Tôma Phó Quốc Luân, O.P.
(703) 894-7174 ♦ E-mail: lavang@cttdva.com



CÁC BÍ TÍCH KHÁC

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ CTTĐVN

TIỀN THU (13.07.2019 – 14.07.2019)

Tiền quyên lễ Thứ Bảy & Chúa Nhật	\$2,757.00
Tiền quyên lần 2 (Giúp truyền giáo tại Africa)	\$681.00
Tiền lời các hội đoàn bán hàng quán cuối tuần	\$515.00

TỔNG CỘNG: \$3,953.00

CÁC SINH HOẠT

Thánh Lễ

Thứ Sáu	7:00 tối
Thứ Bảy	7:00 tối
Chúa Nhật	2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ

Giải Tội

Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối (Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối

CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 3:00pm - 5:00pm

Chúa Nhật

Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm

Chúa Nhật

Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm



Office: 703-241-9370
 Cell: 571-238-6818
 Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
 AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
 INSTALLATION AND REPAIR
 RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
 3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
 Email: mikeairinc@aol.com

Insure - Invest - Retire

Hãy bảo vệ tương lai của bạn và gia đình bạn ngay hôm nay



Leslie Huyền Nguyễn
 Cell: 571-230-6550
 Office: 703-749-3700

Đó ai biết khi mấy bóng
 Biết sống mấy khúc
 Biết bao lâu trên cõi đời?



8075 Leesburg Pike, ste. 200
 Vienna, VA 22182
lnquyen02.ft@newyorklife.com

AVAILABLE
 6 months for \$300.00
 1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Sisters Adorers of the Holy Cross

Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
 Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Open Hours:
 Fairfax, VA 22030 7:00AM - 6:00PM
 Tel: (703) 591-0862 Monday - Friday

AVAILABLE
 6 months for \$200.00
 1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE
 6 months for \$200.00
 1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

*Phở là đặc sản quê hương
 Danh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

Phở Ngọc Hưng
 Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
 Falls Church, VA 22041
 703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
 Tuesday: Closed
 Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM



Knights of Columbus
INSURANCE
 YOUR SHIELD FOR LIFE

Robert J. Canter, Jr.,
 FICE, LUTCF, CSA
 Million Dollar Round Table,
 Lifetime Member
 Supreme Knight's Club,
 21-Time Qualifier
 Office: 301.952.0180
robert.canter@kofc.org



Life Insurance • Disability Income Insurance • Long-Term Care Insurance • Retirement Annuities

Protecting Catholic families since 1882.



CAJUN BOIL & PHO

cajunboilandpho.com
 6783 Wilson Blvd. Falls Church, VA 22044

703.532.1069

PHỞ GÀ TỖ PHILLY
 (Có lòng và trứng non)



Mua 2lb tặng 1 Lb

Ngêu hấp xả ớt



Cần Waiter + Waitress



Luật sư di trú

Từ 2003 được coi là người đại diện đầy nhiệt tâm
 và thành tín cho di dân gốc Việt

- Di dân theo diện liên hệ gia đình
- Di dân theo diện lao động
- Di dân theo diện liên hệ về đầu tư kinh tế
- Tự nạn chính trị
- Trục xuất và thu hồi quy chế di dân
- Kháng cáo
- Nhận tư vấn trực tuyến qua mạng

Có thông dịch viên người Việt

T. 703.498.2487
 F. 703.291.8934

7002 Little River Turnpike
 Suite E
 Annandale, VA 22003

www.bluecornerlaw.com



AVAILABLE
 6 months for \$800.00
 1 year for \$1,500.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

GRAND OPENING

PHỞ 777
Vietnamese Restaurant
7770 Richmond Hwy
Alexandria, VA 22306

**Cần đầu bếp, phụ bếp và tiếp tân
(waiter/waitress) biết nói tiếng Anh**

Xin vui lòng liên lạc Mimi:
703-981-2903

Chuyên Luyện Thi SAT/TJ & Dạy Kèm After School

SAT & TJ Prep
Homework Help
Summer Classes
In-home/Classroom Tutoring

703.650.0338

www.CauhoiTutors.com/flyer

Tận Tâm - Kinh Nghiệm
Chất Lượng - Hiệu Quả

Floral & Event Designer

Nhận đặt vòng hoa cho đám tang, cắm hoa và trang trí
cho đám hỏi, đám cưới, sinh nhật hoặc special event.

Xin vui lòng liên lạc
Scott Nguyễn (703) 409-1332

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

CAPITOL AUTO LAND
3800 G South Four Mile Run Dr
Arlington—Virginia
(cách nhà thờ 5 phút lái xe)

SỬA • MUA • BÁN CÁC LOẠI XE

Great Service with the **LOWEST PRICES**
Brakes • ABS • Air Bags • A/C • Exhaust
Tune-Ups • Timing Belts • Clutches

10% off For All Services

PHÁP: 703-998-0207
Mon-Fri 8am-5pm • Sat 8am-3pm

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S.
5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm

<p>Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory</p> <p>Contact us for funeral and cremation services (703) 425-9702 www.fmfh.com</p>	<p>Fairfax Memorial Park</p> <p>Contact us for cremation or traditional burial information (703) 323-5202 www.fmpark.com</p>
---	--

Bảo đảm tương lai tài chính của quý vị.

Jennifer Bui
Financial Services Professional
Asset Management Group
3975 Fair Ridge Drive
Suite 315 N
Fairfax, VA 22033
703-864-3979

Bảo hiểm, Nghi hưu

MassMutual

Công ty chung của hãng Massachusetts Mutual Life Insurance (MassMutual), Springfield, MA 01111-0001. Những công ty tại địa phương không phải là những công ty chi nhánh hoặc là những công ty liên kết của MassMutual. Những sản phẩm bảo hiểm được cung cấp do các Công ty MassMutual, Springfield, MA 01111, và những Công ty chi nhánh C.M. Life Insurance Co. và MML Bay State Life Insurance Co., Enfield, CT 06082. CRN202012-222789

T&T AUTO BODY SHOP / SALE USED CARS
571-331-6409

www.wpaa.net
Tommy Truong 1108 Horner Rd Woodbridge, VA
Body Tech & Salesmen 22191
tommytruong35@yahoo.com

Chuyên sửa chữa và sơn các loại xe và nhận các hãng bảo hiểm xe.
10% discount cho Công đồng và hội đoàn.
tommytruong35@yahoo.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.

Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8982
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

State Farm, Người láng giềng tốt bụng™
State Farm
statefarm.com

*Tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình của bên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được báo cáo trong mục Tài khoản đầu tư hợp đồng với State Farm. **Chỉ tính bảo phí A.M. Best xếp hạng. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và thông báo của State Farm được viết bằng tiếng Anh. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để bạn thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX. Mọi công ty bảo hiểm có trách nhiệm tài chính riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.
09/05/21

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Solace DAY SPA **Cần Gấp Thợ Nails**

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria, Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA

Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial, biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lượng cao, tip hậu.
Bảo lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148 hoặc (571) 437-4586

AUTO • HOME • BUSINESS

Increase your homeowners savings when we insure your car as well as your home.

Lan Tran
Agency Owner

LEMEX INSURANCE SERVICES 4229 Lafayette Center Dr. Ste. 1300C Chantilly, VA 20151

DONEGAL SOUTHERN INSURANCE COMPANY

(571) 308-3086 www.LemaxInsurance.com

FAIRWAY ASSET CORPORATION
Residential Mortgage Lender
7535 Little River Turnpike, Ste 208B, Annandale, VA 22003

KEVIN DANG
Operation Manager
kdang@facloan.com

Office : (703) 992-8492
Direct : (703) 628-3999
Fax : (703) 665-7211
www.facloan.com

Handyman – Home Improving
INSTALE SYSTEMS—CARRIES—BRYANT—RHEEM—GOODMAN

Có nhận sửa chữa heat/air conditioning
Thay máy sưởi, máy lạnh
Thay bình nước nóng, thông ống cống
Remodeling nhà bếp, nhà tắm
Lót gạch, sơn nhà, finish basement
Thay hardwood floor, gắn cửa sổ
Làm việc bảo đảm, uy tín, giá cả hợp lý.

Xin liên lạc: Nguyễn Trọng Quý
Điện thoại: 571-523-7907
Email: quy@qt123construction.com

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Chúng tôi đại diện nhiều hãng bảo hiểm:
Nhân Thọ - Nhà - Xe - Thương Mại
Xin gọi lấy hẹn để gặp ở Văn Phòng vùng Falls Church

Giờ làm việc:
Thứ 2 - Thứ 7: 9AM - 9PM
Chủ Nhật: 10AM - 2PM

PROCARE PHARMACY

7202 Poplar St, Suite E
Annandale, VA 22003
Phone (571) 830 - 6583
Fax (571) 830 - 6923

www.procarepharmacy-va.com

Nhà thuốc tây nhận hầu hết các loại bảo hiểm.
Giao thuốc tận nhà.
Chúng tôi có bán đủ loại dầu nóng,
sữa Ensure không đường,
và các loại kem dưỡng da.



Hoang Vu
Mortgage Loan Officer
NMLS ID# 483540
3914 Centreville Road, Suite 110
Chantilly, Virginia 20151



T: 571-243-7859
F: 883-858-7946
henry.vu@pnc.com
www.pncmortgage.com/henryvu
Member of The PNC Financial Services Group

**Nếu Quý Vị Cần Người Realtor Uy Tín, Tận Tâm Để
Giúp Bán hoặc Mua Nhà. Xin Liên Lạc:**



Sarah Nguyen
REALTOR®

Licensed in VA & MD
Office: 703-533-8660
Cell: 703-321-6490
Fax: 703-533-8665
sarah@fairfaxrealty.com

FAIRFAX REALTY SELECT
3190 Fairview Park Dr., Ste 100
Falls Church, VA 22042

AVAILABLE

**6 months for \$800.00
1 year for \$1,500.00**

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

FLOOR TECH

- ♦ KITCHEN
- ♦ BATHROOM
- ♦ HARDWOOD FLOORS
- ♦ PAINTING

**CALL OR TEXT: TONY DOAN
703.371.1436**

FREE ESTIMATES

CHUYÊN ĐUA ĐÓN

*Đi phi trường, bác sĩ, bệnh viện, thăm thân
nhân, tham quan du lịch 24/7.*

Vùng D.C. - Virginia - Maryland.

Xin gọi: Trần Độ (571) 363-7999

Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials

www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông
đào cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong
vùng Thủ Đô Washington, Maryland, và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829 (janie@easternmemorials.com)

SPRINGDALE DENTISTRY

Lê V. Thiên, D.D.S., P.C.
5105-C Backlick Rd
Annandale, VA 22003
703-942-6612



- Nhận Medicaid niềng răng cho trẻ em.
 - Chuyên làm răng giả (dentures) cho người lớn.
- www.springdaledentistry.com

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042
Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA (703)525-7355
Herndon, VA (703)471-4145
Langley Park, MD (301)434-7844
Rockville, MD (301)309-8873

HI-TECH QUALITY AUTO REPAIR

3763 PICKETT RD
FAIRFAX, VA 22031-3603

Chuyên sửa hầu hết tất cả các loại xe: Mỹ, Nhật, Đức
Xin gọi Lộc Lê

Phone: (703) 272-8883
Cell: (571) 278-3034

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì
hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước,
gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá
cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Cần mua bán nhà ?

LY CAM LE, REALTOR®

TOP PRODUCER @ Samson Properties

**10 năm kinh nghiệm trong ngành
bất động sản, tận tình, uy tín**



www.lycamleRealtor.com
703-855-2622
Lecamly31@gmail.com
8521 Leesburg Pike #300
Tysons, VA 22182

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu
hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước
đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa
đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các
món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các
loại xôi chè, chả giò.

**Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM**

PHỞ HẢI DƯƠNG

(VIETNAMESE RESTAURANT)

4231 - M Markham Street Annandale VA 22003
Tel. (703)256-1253 - Mở cửa 7 ngày, từ 9am-10pm

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất như:
Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò
lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang...

Đặc biệt: Phở Bò, Phở Gà, Phở Đồ Biển.

